

**Örmény Nemzetiségi Önkormányzat**  
1184 Budapest, Üllői út 400.  
Tel.: 06-70-600-2324

## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 2014. december 15-én (hétfőn) 17:30-kor tartandó ülésére.  
Helyszín: XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal (1184 Budapest, Üllői út 400.) I. emeleti Aula.

### Napirendi pontok:

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.
- 2.) Örmény Nemzetiségi Önkormányzat számvevőszéki vizsgálata kapcsán az intézkedési terv elfogadása.  
Előterjesztő: Nazarján Hamlet elnök
- 3.) A 2014. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.  
Előterjesztő: Nazarján Hamlet elnök
- 4.) Egyebek.

Budapest, 2014. december 10.



# JELLENLETI ÍV

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi  
Önkormányzat Képviselő-testületének 2014. december 15-én  
(hétfőn) 17:30-kor megtartott testületi ülésén megjelentekről.

## Képviselők:

1. Nazarján Hamlet elnök

*Nazarján Hamlet*  
.....

2. Kása Istvánné elnökhelyettes

*Kása Istvánné*  
.....

3. Szerján Zoltán Bertold

*Szerján Zoltán Bertold*  
.....

## Meghívottak:

1. Kohut Gyula – nemz. referens

*Kohut Gyula*  
.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

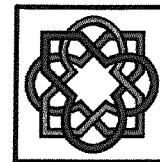
.....

.....

.....

.....





## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Budapesten, 2014. december 15-én a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal (1184 Budapest, Üllői út 400.) I. emeleti Aulájában a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 17:30-kor kezdődött testületi ülésén.

**Jelen vannak:**

Nazarján Hamlet elnök  
Kása Istvánné elnökhelyettes  
Szerján Zoltán Bertold képviselő

Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Hivatal	
2014. DEC. 19	
ELNÖK	38/8811-11/2014
KÉPVISELŐ	N. Gy.
ELNÖKHELYETTES	ea

**Meghívott:**

Kohut Gyula – jegyzői megbízott, nemzetiségi referens

**Nazarján Hamlet elnök:** megnyitja a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének utolsó testületi ülését a 2014. évben és köszönti a megjelent képviselőket és a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyvet a hatályos Szervezeti és Működési Szabályzatuk szerint Kása Istvánné elnökhelyettes fogja hitelesíteni. Ismerteti a napirendi pontokat.

**Napirendi pontok:**

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.
- 2.) Örmény Nemzetiségi Önkormányzat számvevőszéki vizsgálata kapcsán az intézkedési terv elfogadása.
- 3.) A 2014. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.
- 4.) Egyebek.

**Nazarján Hamlet elnök:** mivel más észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok tárgyalásával kapcsolatban, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

**63/2014. (XII. 15.) sz. ÖNÖ-határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadja a következő napirendi pontokat:

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.
- 2.) Örmény Nemzetiségi Önkormányzat számvevőszéki vizsgálata kapcsán az intézkedési terv elfogadása.
- 3.) A 2014. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.
- 4.) Egyebek.

**1. napirendi pont: Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.**

**Nazarján Hamlet elnök:** sok esemény nem történt az elmúlt időszakban, viszont a múltkori ülésükön is beszéltek arról, hogy a jövő évben legalább egy nagyon nagy megemlékezést szeretne megvalósítani. Az örmény elődeik, áldozatok megemlékezése kapcsán, hiszen a jövő évben világszerte meg fognak emlékezni az örmény népirtás 100. évfordulójáról. Ezzel kapcsolatban már március 15-től május 20-ig Örményországban rendezvénysorozatra kerül sor és aki most szeretne kijutni, már elkésett, mivel minden szálloda foglalt. Ebből az alkalomból pályázatot nyújtott be a "Városháza Galéria 2015." pályázati kiírás kapcsán a XVIII. kerületi Önkormányzat részére. A szakbizottság döntése értelmében támogatták a pályázatukat és kaptak egy dátumot is a megrendezésre. 2015. április 27-május 8. között kerülne ki a kiállítás a Városháza Galériában az örmény népirtás 100. évfordulója kapcsán. December 26-án Örményországba utazik és előzetes tárgyalásokat folytatott már a népirtással foglalkozó múzeum igazgatójával és az Örmény Nemzeti Múzeum igazgató-helyettesével, hogy bocsássanak a rendelkezésükre méltó anyagokat a kiállítás megtartásához. Tegnap is beszélt velük és azt az ígéretet kapta, hogy alig várják. Néhány napig lesz Örményországban. Tiszteletbeli konzul is várja és megpróbálja elérni, hogy a külügyminisztériumba is bejusson többek között a magyar-örmény viszony enyhítése kapcsán. Tájékoztatná őket, hogy Ughy Attila polgármesterrel milyen jó kapcsolatban állnak és kölcsönösen igyekeznek a feszültséget enyhíteni és helyrehozni. Ezzel kapcsolatban nemrég járt a bécsi nagykövet úrnál. Nagyon jónak tartotta az ötletet és biztosította a támogatásáról bármikor. Tekintettel arra, hogy Szerján Zoltán Bertold ezerszer ügyesebb az Internet világában, ezért kéri, hogy nézze meg, hogy milyen kapcsolódó anyagokat tud összeszedni.

**Szerján Zoltán Bertold:** kinyomtatnak tablókat, vagy hogyan szeretné?

**Nazarján Hamlet elnök:** meg fogja nézni és még van idő, de úgy emlékszik, hogy Szerján Miksa kapcsán már volt anyaga. Ha nincsen, akkor kéri, hogy készítse elő. Egy másik kiállítást is tartani fognak a Városháza Galériában, ahol bemutatkozna a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat felelevenítve az elmúlt 16 évet. Kérte az örmény testváros, Artasat Ifjúsági Központjának vezetőjét, hogy kapcsolódó képeket küldjék meg a részére, amelyekkel nem rendelkezik. 2015. szeptember 21-október 2. között tartanak. Többek között Kiss Ernő emléktábláját avatták fel, testvérvárosi kapcsolatot hoztak létre az örményországi Artasattal. Nemcsak a kerületben, hanem Örményországban is katonai emlékművet állítottak, létrehozták Artasat Emlékparkot és felavatták idén Artashes örmény király mellszobrát. A jövőre nézve is vannak terveik példaként említve az örmény múzeumot. Biztos benne, hogy előbb-utóbb meg fogják valósítani. Más kérdés, illetve egyéb hozzászólás nincsen, ezért kéri, hogy döntsenek a tájékoztató tudomásul vételéről. Határozathozatal következik.

**64/2014. (XII. 15.) sz. ÖNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal tudomásul veszi a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről szóló tájékoztatót.**

**Felelős: Nazarján Hamlet elnök**

**Határidő: 2014. december 15.**

**Nazarján Hamlet elnök:** a tájékoztató napirendi pont tárgyalását lezárja.

**2. napirendi pont: Örmény Nemzetiségi Önkormányzat számvevőszéki vizsgálata kapcsán az intézkedési terv elfogadása.**

**Nazarján Hamlet elnök:** a napirendi pont kapcsán megadja a szót a nemzetiségi referensnek.

**Kohut Gyula:** tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy a tavalyi év végén az Állami Számvevőszék minden XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatnál vizsgálatot folytatott le. Ehhez kapcsolódóan június végén megküldték a végleges jelentést. A jelentés kapcsán mind az Önkormányzat mind a Nemzetiségi Önkormányzat intézkedési tervet készített. Az intézkedési tervet megküldték az Állami Számvevőszéknek. 2014. december 1-én válaszevél érkezett az Állami Számvevőszéktől, hogy az intézkedési tervet tervezetként fogadják el, mivel testületi döntéssel is jóvá kell hagyni. Az intézkedési terv két pontot tartalmaz. Egyrészt az előterjesztések készítéséről van szó, amelynek már eleget tesznek. Tehát a költségvetés kapcsán mindig előterjesztés készül a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének ülésére. Másrészt az elszámolás kapcsán a 2011. és 2012. évi feladatalapú költségvetési támogatos elszámolása megtörtént. Az elszámoláshoz készült jegyzőkönyveket a helyszíni vizsgálat lezárultát megelőzően átadták az ÁSZ munkatársai részére. Lényegében egy múltban megtörtént eseményre válaszoltak, de megjegyzi, hogy kiemelt figyelmet kell fordítani a feladatalapú költségvetési támogatáshoz kapcsolódó elszámolások elkészítésére, az elszámolásról jegyzőkönyvet kell készíteni és be kell terjeszteni a Képviselő-testület elé jóváhagyás céljából. Az elnöknek oda kell figyelnie az elszámolásokra. Mind a levél, mind a jelentés az ülésen rendelkezésre áll és meg tudják tekinteni.

**Nazarján Hamlet elnök:** hozzáteszi, hogy a számvevőszéki vizsgálaton semmilyen komoly hiányosságot nem találtak. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslat elfogadását kéri: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat számvevőszéki vizsgálatának jelentése kapcsán elkészített intézkedési tervet. Felkéri az elnököt, hogy az intézkedési terv elfogadásáról öt munkanapon belül tájékoztassa az Állami Számvevőszéket.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

**65/2014. (XII. 15.) sz. ÖNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadja a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat számvevőszéki vizsgálatának jelentése kapcsán elkészített intézkedési tervet. Felkéri az elnököt, hogy az intézkedési terv elfogadásáról öt munkanapon belül tájékoztassa az Állami Számvevőszéket.**

**Felelős: Nazarján Hamlet elnök**

**Határidő: 2014. december 19.**

**Nazarján Hamlet elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

**3. napirendi pont: A 2014. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.**

**Nazarján Hamlet elnök:** a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy a korábbi években az volt a szokás, hogy januárban tartották a közmeghallgatást. A tavalyi évben előírták, hogy az adott évben kell tartani a közmeghallgatást, mivel ha nem tartanak, akkor nem kaphatnak feladatalapú költségvetési támogatást. Tekintettel arra, hogy december 26-án elutazik, ezért 2014. december 22-én tartsák a 2014. évi közmeghallgatásukat 17 órai kezdettel a Nemzetiségek Házában. Kéri Kása Istvánné elnökhelyettes segítségét. A közmeghallgatás kapcsán 100.000.-Ft-ot javasol. A kérdés- és

a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslat elfogadását kéri: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2014. évi közmeghallgatását 2014. december 22-én, 17 órai kezdettel tartja a Nemzetiségek Házában és jóváhagy 100.000.-Ft-ot a 2014. évi költségvetés terhére. Felkéri az elnököt, hogy a közmeghallgatás időpontjának közzétételéről gondoskodjon.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

#### **66/2014. (XII. 15.) sz. ÖNÖ-határozat**

**A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal úgy döntött, hogy a 2014. évi közmeghallgatását 2014. december 22-én, 17 órai kezdettel tartja a Nemzetiségek Házában és jóváhagy 100.000.-Ft-ot a 2014. évi költségvetés terhére. Felkéri az elnököt, hogy a közmeghallgatás időpontjának közzétételéről gondoskodjon.**

**Felelős: Nazarján Hamlet elnök**

**Határidő: 2014. december 22.**

**Nazarján Hamlet elnök:** a napirendi pont tárgyalását lezárja.

#### **4. napirendi pont: Egyebek.**

**Nazarján Hamlet elnök:** tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a múlt héten megkereste a magyarországi Örmény Színház alapítója és vezetője, Keller Linda. Korábban már többször adott a részükre örmény nemzetiségi ruhákat kölcsön. Múlt szombaton, a KÖKI Terminál I. emeletén előadást tartottak 13 órai kezdettel. A III. emeleten egy kiállítást is készítettek az örmény fővárosokról. Elmondta Lindának, hogy nem az Országos Örmény Önkormányzatot támogatja ezzel, hanem az Örmény Színházat. A reklámokban szerepeltetni fogják, hogy a XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat támogatásával. Ha jól tudja, akkor köszönő levelet fognak kapni tőle. Ezzel kapcsolatban az a kérdése, hogy 2015. január 6-án, amikor lesz az Örmény Karácsony, akkor hívják meg előadást tartani? Elmondta, hogy sajnos nincsen anyagi háttér arra, hogy a ruhákért fizessen, de bármikor és bármennyi alkalommal hajlandóak a kerületbe eljönni örmény műsort adni. Nemcsak az van nekik, amelyet szombaton láttak, hanem széles repertoárral rendelkeznek. Több városban is bemutatták az örmény népi táncokról szóló darabjukat. Annyiban maradtak még, hogy ha legközelebb jön hozzá, akkor elkíséri a Kondor Béla Közösségi Házba és bemutatja neki. Szerinte egyébként január 6-án nem kellene még őket meghívni, mivel kicsi a hely a Nemzetiségek Házában.

**Szerján Zoltán Bertold:** január 6-án hívják meg őket, de csak ismerkedni. Az sosem árt.

**Nazarján Hamlet elnök:** arra gondolt, hogy hívják meg őket beszélgetni.

**Szerján Zoltán Bertold:** így van.

**Nazarján Hamlet elnök:** most ne szerepeljenek, csak legyenek vendégek.

**Kása Istvánné elnökhelyettes:** hogy tudják pontosan, hogy mit csinálnak.

**Szerján Zoltán Bertold:** úgy gondolja, hogy a választáson indult másik három örmény jelöltet is meg kellene hívni január 6-án, mert ha ők is örmény nemzetiségi önkormányzatot szerettek volna alakítani, akkor bizonyára örmények.

**Nazarján Hamlet elnök:** nem ismeri őket. Ismerkedjenek meg, de úgy gondolja ne ők keressék meg őket, hanem fordítva. Egyébként ha arról a három jelöltről van szó, akik ellenük indultak, akkor nem fogadja őket. Ha szeretné Szerján Zoltán Bertold, akkor találkozzon velük, de ő biztosan nem fog.

**Kása Istvánné elnökhelyettes:** nem szóltak nekik, hanem sumák módon megjelentek.

**Nazarján Hamlet elnök:** a nemzetiségi választásokat követően a kerületi televízió minden kerületi nemzetiségi önkormányzattal stúdióbeszélgetést fog tartani, vagy tartott az elvégzett munkákról és a jövő évi tervekről. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2014. október 18-án hivatalos, amelyen az elnökhelyetttessel fognak részt venni. Csütörtökön 10 órakor a stúdióban kell lenniük. Egyéb hozzászólás nem lévén megköszöni képviselőtársai és a nemzetiségi referens részvételét. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését berekeszti.

  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
.....  
elnök